

Бр. док. 1S-9-O-08-3/2-3

ГОДИШЊИ ИЗВЕШТАЈ
О РАДУ И АКТИВНОСТИМА САВСКЕ
КОМИСИЈЕ
за период
1. април 2007. – 31. март 2008. године

март 2008. године

САДРЖАЈ

I Увод.....	5
II Активности Савске комисије	6
1. Интегрисано управљање водама	8
1.1. Израда Плана управљања сливом реке Саве.....	8
1.2. Спречавање и контрола акцидената	9
1.3. Управљање поплавама.....	9
1.4. Пројекти и студије.....	10
2. Пловидба.....	11
2.1. Сигурност пловидбе.....	11
2.2. Технички стандарди.....	12
2.3. Заштита од загађења проузрокованог пловидбом	12
2.4. Инфраструктура пловних путева	12
2.5. Пројекти и студије.....	13
3. Протоколи	13
4. Финансијска питања.....	15
4.1. Буџет	15
4.2. Финансирање пројеката и студија у оквиру посебних фондова	16
4.3. Остале активности	16
5. Пословно управљање и правна подршка.....	16
6. Информационо управљање.....	17
7. Учешће јавности и укључивање интересних страна	18
8. Сарадња са међународним организацијама и осталим релевантним институцијама	19
9. Сарадња са националним организацијама	21
Додатак I – Попис чланова и заменика чланова Савске комисије	
Додатак II – Основне информације о стручним групама Савске комисије	
Додатак III – Седнице Савске комисије	
Додатак IV – Листа акронима/скраћеница	
Додатак V – Сlike са Седница	

I Увод

Савска комисија је основана у складу са чланом 15 *Оквирног Споразума о сливу реке Саве* (даље у тексту: Оквирни споразум) за спровођење Оквирног споразума. Општи задаци и надлежности Савске комисије су предвиђени Оквирним споразумом, тачније Анексом I Оквирног споразума – *Статутом Међународне комисије за слив реке Саве*. У складу са чланом 10 Анекса I Оквирног споразума, Савска комисија има обавезу да Странама поднесе Годишњи извештај о свом раду и активностима.

Сходно томе, Годишњи извештај о раду и активностима Савске комисије за 2007. годину испуњава ову обавезу и покрива период од 1. априла 2007. године до 31. марта 2008. године, пошто финансијска година Савске комисије траје од 1. априла до 31. марта наредне године¹.

Током извештајног периода, именована су два нова представника Савске комисије који су заменили претходног члана и заменика члана Савске комисије из Републике Србије. Тачније, два новоименована представника Савске комисије су г. Александар Продановић, члан, и г. Душан Пајкић, заменик члана (од 23. октобра 2007. године).

Попис чланова и заменика чланова Савске комисије са основним елементима из њихових биографија представљен је у Додатку I овог извештаја.

¹ Сви Програми рада и Планови рада, који се помињу у Годишњем извештају, одговарају поменутој финансијској години.

II Активности Савске комисије

Током извештајног периода, Савска комисија је организовала Први састанак Страна и одржала наставак Треће редовне седнице, као и три седнице – Седму ванредну седницу, Осму ванредну седницу и Четврту редовну седницу.

Први састанак Страна

Предвиђено је да се састанак Страна Оквирног споразума одржава најмање једанпут сваке две године са циљем надзирања рада и активности Савске комисије, доношења одлука на основу предлога и препорука Савске комисије, разматрања и усвајања предлога нових протокола и допуна Оквирног споразума, као и ради разматрања и предузимања одређених додатних активности неопходних у сврху испуњења захтева Оквирног споразума.

Првом састанку Страна (који је одржан у Загребу, 1. јуна 2007. године) присуствовали су високи званичници из четири земље, као и представници међународних институција и организација.

Савска комисија је за усвајање на Првом састанку Страна припремила следеће документе, који су том приликом и усвојени:

- *Извештај о спровођењу Оквирног споразума о сливу реке Саве и раду Савске комисије*, којим је представљен напредак Савске комисије по питању спровођења Оквирног споразума у два основна подручја рада – интегрисаном управљању водама и пловидби;
- *Декларација*, која је припремљена за Стране како би се:
 - Потврдила њихова посвећеност даљој афирмацији регионалне и међународне сарадње у подручју вода, и препознала потреба за јачањем конкретних активности које се у том контексту требају предузети;
 - Нагласила важност даљег активног ангажовања Страна на спровођењу циљева дефинисаних Оквирним споразумом;
 - Нагласио значај усвајања Стратегије за спровођење Оквирног споразума о сливу реке Саве, и развијања координационе улоге Савске комисије;
- *Методологија трајног праћења спровођења Оквирног споразума о сливу реке Саве*, која је припремљена у складу са обавезом предвиђеном чланом 21 Оквирног споразума, а која укључује принципе и смернице за праћење спровођења Оквирног споразума и успостављања механизма извештавања високог квалитета. Сходно томе, предвиђено је да механизам извештавања буде повезан и усаглашен са одговорностима које су Стране већ преузеле у контексту извештајних обавеза предвиђених другим међународним уговорима.

Седнице Савске комисије

На седницама које су одржане током извештајног периода, Савска комисија је донела низ закључака и одлука у свим областима рада предвиђеним Оквирним споразумом. Главне активности Савске комисије у протеклом периоду односиле су се на:

- Континуирану надоградњу *Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума*;
- Даљу израду *Плана управљања сливом реке Саве* (Сава RBM План) и остале активности у подручју управљања водама;
- Дефинисање приоритетних пројеката Савске комисије и сарадња са екстерним пројектима који су од значаја за слив реке Саве;
- Израда пројеката који се односе на обнову и развој пловидбе на реци Сави;
- Припрема и усвајање сета докумената из области пловидбе;
- Даља припрема протокола на Оквирни споразум;
- Израда *Нацрта стратегије за географски информациони систем (GIS)* за слив реке Саве;
- Рад стручних група Савске комисије;
- Финансијско управљање и израда пратећих прописа Савске комисије;
- Пословно управљање и израда пратећих прописа Савске комисије;
- Сарадња и учешће јавности;
- Израда *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав*;
- Израда *Меморандума о разумевању између Савске комисије и Међународне комисије за заштиту реке Дунав*;
- Планирање и иницијалне активности на организовању Дана реке Саве за 2008. годину, првог обележавања ове врсте од Првог састанка Страна када је 1. јун проглашен Даном реке Саве;
- Израда промотивних материјала Савске комисије.

Два кључна документа *Нацрт стратегије за спровођење Оквирног споразума* и *Нацрт стратегије за GIS* су финализована и усвојена током извештајног периода. Оба документа ће се представити широј јавности на радионици која ће се одржати почетком јуна 2008., у склопу програма прославе Дана реке Саве за 2008. годину.

Значајна пажња посвећена је процесу израде *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав*. Процес су заједнички водили ICPDR, Дунавска комисија и Савска комисија, која је била домаћин једне од три радионице које су организоване у оквиру овог процеса.

Упоредо са многим активностима Савске комисије, током 2007. године основане су две додатне стручне групе, тачније *Ad-hoc* стручна група за хидролошка питања која се односе на пловидбу и *Ad-hoc* стручна група за GIS. Информација о свим активним стручним групама

Савске комисије, укључујући попис њихових председавајућих и чланова, је представљена у Додатку II овог извештаја.

И завршно, покренута је процедура која се односи на ангажовање Саветника за заштиту од штетног деловања вода и ванредних утицаја на водни режим у Секретаријату Савске комисије.

Детаљан преглед активности Савске комисије је представљен у поглављима која следе, а кратак преглед седница Савске комисије је представљен у Додатку III овог Извештаја.

1. Интегрисано управљање водама

Година 2006. може се сматрати годином почетних активности у подручју интегрисаног управљања водама (IWM). Запошљавање два заменика секретара и почетак рада три сталне стручне групе, које се првенствено баве питањима интегрисаног управљања водама – Сталне стручне групе за управљање речним сливом (PEG RBM), спречавање и контролу акцидената (PEG APC), и заштиту од поплава (PEG FP), представљало је најважније предуслове за интензивирање активности у циљу испуњавања циљева Оквирног споразума.

Инициране радње и активности су настављене, а неке нове су покренуте током 2007. године, што је и описано у тексту који следи.

1.1. Израда Плана управљања сливом реке Саве

Текуће активности у процесу израде Плана управљања сливом реке Саве (SRBMP) су настављене током 2007. године, првенствено кроз оквир рада PEG RBM, која је током извештајног периода одржала четири састанка.

На основу корака договорених у *“Структури и Акционом плану Плана управљања сливом реке Саве”* и у *“Листи садржаја Извештаја о анализи слива реке Саве”*, фокусирани су напори на припреми *Анализе слива реке Саве (SRBA)*. Основни резултати истог обухватају:

- Припрему поглавља о квалитету вода, чији је нацрт припремио CARDS пројекат за реку Саву *“Пилот пројекат за План управљања сливом реке Саве”* као подршку Савској комисији;
- Припрему и дистрибуцију формулара за прикупљање података (као на пример о квантитету вода, питањима управљања поплавама);
- Анализу заједничких питања и припрема Пројектног задатка за хидролошки део Извештаја о анализи слива реке Саве.

Додатно томе, припремљен је и *Нацрт плана учешћа јавности*.

Током рада на Извештају о анализи слива реке Саве, препознате су одређене потенцијалне потешкоће, као што су:

- Кашњења у достави података;

- Недостатак података (мониторинг, GIS ...), и недостатак људских ресурса (тимови WFD-a), посебно за питања карактеристична за WFD (нпр. акватична екологија, привредне активности у сектору вода);
- Недовољно финансирање активности на припреми SRBMP-a;
- Тумачење кључних циљева EU WFD-a на начин који умањује улогу Савске комисије тако што се приписује слаб приоритет активностима PEG RBM.

Како би се испуниле преузете обавезе, неопходна је пуна посвећеност свих одговорних институција.

1.2. Спречавање и контрола акцидентата

Кључне активности Савске комисије у подручју спречавања и контроле акцидентата извршене су кроз дјелокруг рада Сталне стручне групе за спречавање и контролу акцидентата (PEG APC) која је током извештајног периода одржала четири састанка.

Поред учешћа у изради протокола и пројеката, такође су вршене и активности које се односе на анализу, побољшање и модификацију Система хитног обавештавања о акцидентима (AEWS).

Активности које се односе на AEWS су се фокусирале на побољшања и модификацију интегрисаног система са циљем размењивања обавештења, података и информација о акцидентима и припреме прегледа оперативне структуре и капацитета унутар релевантних тела. 8. новембра 2007. године, извршен је најављени тест ICPDR-a, а резултати истог су продискутовани на састанку PEG APC. Тест је потврдио да, са техничке тачке гледишта, систем функционише у складу са очекиваним, али с друге стране, очигледно је да ће у земљама бити потребна даља побољшања оперативне структуре. Тренутно, РИАС центри раде 24 часа дневно само у Хрватској и Словенији. Ова чињеница би могла проузроковати проблеме у случају акцидентата који се одигравају у стварности. У будућности се морају предузети главни кораци ка оперативној функционалности РИАС центара у земљама, а посебно у Босни и Херцеговини и Србији.

1.3. Управљање поплавама

Кључне активности Савске комисије у подручју управљања поплавама су извршене у оквиру рада Сталне стручне групе за заштиту од поплава (PEG FP), која је током извештајног периода одржала четири састанка. Ове активности обухватају:

- Припрему и дистрибуцију формулара и упитника за прикупљање података;
- Припрему сажетка резултата Прегледа пракси мапирања поплава, евалуацију методологија процене ризика, као и доступност основних података за активности у вези са поплавама;
- Прикупљање националних извештаја који се односе на прогнозирање и обавештавање о поплавама;

- Стално праћење рада Националних хидрометеоролошких служби (NHMS) земаља у сливу реке Саве на припреми предлога пројекта *Израда и надоградња хидрометеоролошког информационог и прогностичког система за слив реке Саве*;
- Припрема предлога пројекта “*WISE FLOOD*” са широким спектром институција из осталих земаља. Уложени труд је резултирао заједничким предлогом Словеније и Хрватске да постану партнери на пројекту за реку Сутлу као пилот подручје за тестирање разних аспеката нове Директиве о поплавама Европске комисије (ЕК).

Очекује се да ће планирано ангажовање саветника за сродно подручје значајно допринети испуњењу надолazeћих обавеза по питању управљања поплавама током 2008. године.

1.4. Пројекти и студије

Током извештајног периода радило се на следећим пројектима Савске комисије у подручју управљања водама:

1. *Техничка помоћ у припреми и спровођењу Плана управљања сливом реке Саве* – предлог пројекта је припремљен и поднесен ЕК-у, а почетак пројекта се очекује током 2009. године;
2. *Јединствени преглед стања реке Саве* – припремна документација за снимање стања је финализована, а на основу ње тражиће се финансијска подршка за спровођење истог;
3. *Међународни сигурносни план за слив реке Саве* – израђен је Пројектни задатак на основу којег ће се истражити могућности финансијске подршке за спровођење истог.

У светлу даљих активности на изради и реализацији релевантних пројеката Савске комисије, потребно је осигурати подршку земаља у смислу њихове заједничке посвећености мобилизацији средстава (нпр. потписивање декларативних аката/заједничких изјава, финансијско учешће, итд.).

Осим горе представљених пројеката Савске комисије, успостављена је сарадња са екстерним пројектима релевантним за слив реке Саве, тачније са:

1. Пројектом *Израда и надоградња хидрометеоролошког информационог и прогностичког система за слив реке Саве* – предлог пројекта су припремили NHMS-ови земаља у сливу реке Саве;
2. Пројектом *Заштита биодиверзитета плавних подручја у сливу реке Саве* – текући трогодишњи пројекат, финансиран кроз LIFE Програм за треће земље;
3. Пројектом *Пилот пројекат за План управљања сливом реке Саве* – регионални CARDS пројекат за реку Саву, који је завршен у јануару 2008. године, којим је Савској комисији пружена помоћ у погледу низа питања која се односе на SRBMP.

2. Пловидба

Рад Савске комисије у подручју пловидбе се састојао од интензивних активности на реализацији Пројекта *Обнове и развоја саобраћаја на пловним путевима реке Саве*, што је означено као апсолутни приоритет у овом подручју.

У исто време, настављено је успостављање основних прописа у подручју пловидбе са циљем успостављања јединственог регулаторног система у целом сливу реке Саве, који ће да буде комплементаран са европским системом.

Посебна пажња је посвећена сарадњи са извршним телима за безбедност пловидбе и најзначајнијим корисницима пловних путева у Странама са циљем да се информишу о активностима и плановима Савске комисије и да се прикупе информације о стварним потребама и проблемима по питању сигурности пловидбе и речног саобраћаја на пловном путу реке Саве.

Основни резултат који је постигнут током извештајног периода је описан у тексту који следи.

2.1. Сигурност пловидбе

У наставку активности из претходног периода, Савска комисија је усвојила следеће документе:

1. *Одлуку о усвајању Правила пловидбе на сливу реке Саве;*
2. *Одлуку о усвајању Правила о минималним условима за издавање овлашћења за заповедника брода на сливу реке Саве;*
3. *Одлуку о усвајању Правила о обележавању пловног пута на сливу реке Саве;*
4. *Одлуку о усвајању Правила о минималном броју чланове посаде на пловилима на сливу реке Саве.*

Доношењем горе наведених одлука, Савска комисија је створила јединствен правни оквир за коришћење целог пловног пута на сливу реке Саве. Исто тако, основни прописи са најзначајнијим утицајем на сигурност пловидбе (правила пута, заповедник брода, обележавање) су усклађени са највишим европским стандардима.

Истовремено, Савска комисија је наставила заједничке активности са CCNR-ом и Дунавском комисијом по питању израде јединственог оквира за издавање овлашћења заповедника брода и међусобном признавању истих.

Неопходно је да се настави и интензивира даље побољшање и унификација основних прописа на европском нивоу и с овим циљем, Савска комисија је, заједно са CCNR-ом, Дунавском комисијом и аустријским Федералним министарством науке и саобраћаја, започела рад на активном поређењу Правила пловидбе из различитих речних сливова. Ова активност ће на крају резултирати јединственим правилима пловидбе за главне европске пловне путеве.

2.2. Технички стандарди

Крајем 2006. године, ЕУ је усвојила *Директиву Европске комисије 2006/87/ЕК о Техничким условима за пловила унутрашње пловидбе*. Овај документ је изузетно важан подстицај ка унификацији Техничких правила, а Савска комисија активно учествује у раду CCNR-а и Заједничке радне групе ЕУ-е на спровођењу и унапређењу Директиве 2006/87/ЕК.

На основу Директиве 2006/87/ЕК, Секретаријат Савске комисије је припремио *Нацрт техничких правила за пловила на сливу реке Саве* и исти представио Сталној стручној групи за пловидбу (PEG NAV). С обзиром на значај документа и могуће ефекте по кориснике пловног пута, неопходно је осигурати учешће одговарајућих стручњака из земаља Страна.

Европски споразум о међународном превозу опасног терета унутрашњим пловним путевима – ADN, ступио је на снагу 2007. године. Сходно томе, предузеће се активности које се односе на спровођење ADN-а у сливу реке Саве. Секретаријат Савске комисије је припремио основне принципе за спровођење ADN-а који ће бити представљени Сталној стручној групи за пловидбу (PEG NAV).

2.3. Заштита од загађења проузрокованог пловидбом

Додатно изради нацрта протокола на ову тему, који припрема Савска комисија, током извештајног периода, успостављена је сарадња са Дунавском комисијом у вези са развијањем система прикупљања отпада са пловила. Отпочеле су припремне активности на изради Пројекта система прикупљања отпада са пловила на сливу реке Саве.

2.4. Инфраструктура пловних путева

Савска комисија је посебну пажњу посветила обнови система обележавања на пловном путу реке Саве у складу са захтевом Страна да се отпочне са конкретним активностима што је пре могуће. Као један од основних предуслова за успостављање система обележавања, Савска комисија је усвојила *План обележавања реке Саве и њених пловних притока за 2008. годину*. На основу овог плана, те њихових сопствених планова, Стране су предузеле низ активности, а неке од основних су следеће:

- Република Србија је започела са обележавањем пловног пута на сектору између Београда и ушћа реке Дрине;
- Босна и Херцеговина је осигурала финансијска средства за обележавање пловног пута на сектору од ушћа реке Дрине до rkm 335 и отпочела са припремним активностима;
- Хрватска је појачала интензитет и квалитет обележавања на сектору између Славонског Брода и Сиска;
- На основу иницијативе Савске комисије, Србија, Босна и Херцеговина и Хрватска сложиле су се о новој речној

километражи и на овај начин је решен дуготрајни проблем такозваних “дуплих речних километара”.

У оквиру активности у вези са Речним информационим сервисима (RIS), PEG NAV је усвојила *Документ о активностима и временском оквиру за спровођење RIS-а на реци Сави*, те неколико RIS стандарда, протокола и технологија. Савска комисија активно учествује у свим значајним активностима на спровођењу RIS-а на европском нивоу (Дунавски форум за GIS; Управни одбор за IRIS).

Савска комисија је основала *Ad-hoc* Стручну групу за хидролошка питања која се односе на пловидбу која је отпочела са радом, а основно питање којим ће се бавити је успостављање одговарајућих ниских и високих пловибених нивоа.

2.5. Пројекти и студије

На основу Заједничке изјаве, коју су потписали министри саобраћаја Републике Хрватске, БиХ и Србије и Црне Горе крајем 2005. године у Брчком, којој се накнадно придружила и Република Словенија, Савска комисија је наставила активности на развоју Пројекта обнове и развоја саобраћаја на пловном путу реке Саве, што обухвата:

- *Претходну студију изводљивости за обнову и унапређење пловног пута на реци Сави* која је завршена и представљена представницима надлежних тела и интересним странама;
- *Студију економске потражње за саобраћајем унутрашњим пловним путевима реке Саве и Студија за институционални и правни оквир и креирање политике* која је завршена (финансирао USAID-а, а спровео Booz-Allen-Hamilton);
- Уговор за израду *Студије изводљивости и пројектне документације за обнову и развој саобраћаја и пловидбе на пловном путу реке Саве* је потписан, а пројекат је у изради. Пројекат би се требао завршити крајем јула 2008. године.

3. Протоколи

У извештајном периоду је такође настављен рад на изради пет протокола на Оквирни споразум:

- *Протокол о прекограничним утицајима;*
- *Протоком о ванредним ситуацијама;*
- *Протокол о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом;*
- *Протокол о заштити од поплава;*
- *Протокол о експлоатацији камена, песка, шљунка и глине.*

Савска комисија (Секретаријат) координира рад на даљем развоју протокола који обављају стручне групе Савске комисије.

Имајући у виду мултидисциплинарну природу *Протокола о прекограничним утицајима*, састављена је заједничка група са *Ad-hoc* Стручном групом за правна питања као водећим телом и представницима осталих стручних група (PEG APC, PEG RBM и PEG FP) за рад на даљем развоју протокола.

Нацрт текста протокола је већ припремљен и очекује се да га заједничка група поновно разматра након финализације Додатка I Протокола, који садржи листу активности које проузрокују прекограничне утицаје.

Међутим, имајући у виду да је Босна и Херцеговина једина Страна Оквирног споразума, која није потписник *Esро Конвенције*, и да ће се на сличну тематику ускоро потписати и "*Споразум из Букурешта*", Савска комисија ће одлучити о даљем развоју протокола након што прикупи све релевантне информације (тачније, које земље су потписале "*Споразум из Букурешта*" и да ли ће БиХ у блиској будућности потписати *Esро Конвенцију*).

Коначни закључци се очекују у првој половини финансијске 2008. године. У складу са *Нацртом стратегије за спровођење Оквирног споразума*, припрема коначног нацрта овог протокола треба да буде завршена 2008. године.

Водеће тело у изради Протокола о ванредним ситуацијама је Стална стручна група за спречавање и контролу акцидената (PEG APC). Одредбе овог протокола се односе на ванредне утицаје на воде, режим вода и водне екосистеме, а исти обавезује Стране Оквирног споразума да успоставе координисани или заједнички систем мера, активности, обавештавања и алармирања у сливу реке Саве. Протоколом се предлаже улога Савске комисије и дефинише систем комуникације.

Након дискусија и побољшања текста PEG APC-а, нацрт текста протокола је прослеђен *Ad-hoc* Стручној групи за правна питања на даље разматрање, са посебним освртом на чланове протокола којима се дефинише улога Савске комисије и чланове који су уско повезани са постојећим законодавством и билатералним споразумима између савских прибрежних земаља и Оквирним споразумом.

У складу са *нацртом стратегије*, нацрт предлога овог Протокола би се требао доставити националним телима током 2008. године.

Као што је и назначено у Поглављу 2.3., нацрт *Протокола о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом* је разматран у оквиру PEG NAV и осталих релевантних стручних група Савске комисије, те је усаглашен текст нацрта у складу са предлозима и коментарима свих стручних група. Нацрт предлога протокола треба да буде финализован у првој половини финансијске 2008. године.

Водеће тело у изради *Протокола о заштити од поплава* је Стална стручна група за заштиту од поплава (PEG FP). Иницијални нацрт протокола је припремила Република Србија, а интензиван рад на предлогу је настављен у периоду након тога.

Основна забринутост PEG FP која се појавила током припреме протокола је била како да се уграде захтеви недавно усвојене Директиве о поплавама ЕК-а. Основна претпоставка је да ће све Стране усвојити захтеве прописане овом Директивом. Након што PEG FP финализује нацрта протокола (што се очекује у априлу 2008. године), исти ће бити достављен на разматрање *Ad-hoc* Стручној групи за правна питања пре достављања Савској комисији.

У складу са *нацртом стратегије*, припрема коначног нацрта предлога овог протокола би требало да буде финализована у 2008. години.

Нацрт *Протокола о експлоатацији камена, песка, шљунка и глине* је припремила PEG NAV, а затим проследила PEG RBM-у на даље разматрање. Закључено је да је за даљи развој протокола потребан заједнички рад стручњака из разних стручних група. У складу са *нацртом стратегије*, нацрт предлога овог протокола би Савска комисија требала да усвоји током финансијске 2008. године.

4. Финансијска питања

4.1. Буџет

На Трећој редовној седници Савске комисије одржаној у Загребу 20-21. марта 2007. године и 23. априла 2007. године, усвојена је одлука о *Трећем редовном буџету* Савске комисије за финансијску 2007. годину, за период од 1. априла 2007. године до 31. марта 2008. године, у износу од EUR 515.960,00 (то јест EUR 128.990,00 за сваку земљу појединачно).

Прилив уплаћених контрибуција за финансијску 2007. годину описан је у Табели 1, и приказује укупан износ редовних контрибуција које су Стране уплатиле.

Табела 1: Пристигле контрибуције за финансијску 2007.годину (у Еурима)

Стране	Контрибуције за 2006. које су пристигле током 2007.	Контрибуције пристигле за 2007.	Укупан износ пристиглих средстава у 2007.
Босна и Херцеговина	-	128.990,00	128.990,00 ¹
Хрватска	-	128.990,00	128.990,00 ²
Србија	63.988,84	128.990,00	192.978,84 ³
Словенија	-	128.990,00	128.990,00 ⁴

Укупан износ пристиглих контрибуција 63.988,84 515.960,00 579.948,84

Напомена: ¹ Контрибуција је уплаћена у два једнака дела, 2. августа и 29. новембра 2007. године. ² Контрибуција је уплаћена у два једнака дела, 3. и 26. септембра 2007. године. ³ Неуплаћена контрибуција за финансијску 2006. годину уплаћена је 23. августа 2007. године, док је контрибуција за финансијску 2007. годину уплаћена 25. фебруара 2008. ⁴ Износ је уплаћен 4. јуна 2007. године.

Реализација буџета за финансијску 2007. годину (тј. трошкови основне намене) је описана у Табели 2.

Табела 2: Трошкови основне намене током финансијске 2007. године (у Еурима)

Ставка буџета	Трошкови
Проширени текући трошкови	434.417,13
Проширени оперативни трошкови	50.839,32
Опрема	1.995,26
Укупни трошкови општег фонда	487.251,71
Трошкови резервног фонда	32.652,13
Укупан износ трошкова	519.903,84

Буџетске ставке Општег фонда су упоредиве са првобитно утврђеним износима, и чине 95% реализације планираног износа.

Што се тиче Резервног фонда, током 2007. године није било прилива по овом основу, а трошкови из овог фонда су повезани са услугама превођења, организације Првог састанка Страна Оквирног споразума, израдом промотивних материјала, итд.

4.2. Финансирање пројеката и студија у оквиру посебних фондова

Укупна средстава пристигла у Посебни и Поверенички фонд износе 372.131,61 EUR, а састоје се од:

- Износа од 298.168,61 EUR, који су уплатиле Босна и Херцеговина и Хрватска у сврху припреме *Претходне студије изводљивости за обнову и развој пловног пута на реци Сави и*
- Износ од 73.963,00 EUR, који представља додатна средства Босне и Херцеговине уплаћена у сврху припреме студије и пројектне документације од интереса за БиХ. Део додатних средстава (49.963 EUR) је уплаћен током 2006. године, док је остатак од 24.000 Еура пристигао 30. јануара 2008. године.

Укупни трошкови Посебног и Повереничког фонда износе 127.134,47 EUR, и везани су за припрему *Студије изводљивости за обнову и развој пловног пута на реци Сави.*

4.3. Остале активности

Током финансијске 2007. године, Секретаријат је наставио са радним активностима на изради интерног и екстерног финансијског управљања.

Извршена је ревизија финансијског управљања Савске комисије за 2006. годину, а Извештај ревизије је усвојен на Осмој ванредној седници Савске комисије.

Правилник о књиговодству и Правила о процедурама набавке су такође припремљени и усвојени, а основана је и *Ad-hoc* Стручна група за финансијска питања.

5. Пословно управљање и правна подршка

Током извештајног периода, нагласак у смислу правних и општих послова је стављен на припрему Првог састанка Страна Оквирног

споразума и израду релевантних докумената, који обухватају *Извештај о спровођењу Оквирног споразума и раду Савске комисије за период од 29. децембра 2004. до 31. марта 2007. године, Декларацију и „Методологију трајног праћења спровођења Оквирног споразума“*.

У оквиру овог сегмента послова, пружана је правна помоћ раду Савске комисије и Секретаријата, укључујући организацију седница Савске комисије, припрему свих врста писаних докумената, те оснивање и рад *Ad-hoc* Стручне групе за правна питања Савске комисије.

Посебна пажња је посвећена правним аспектима *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав, Меморандума о разумевању између Савске комисије и ICPDR-а*, те низу одлука које се односе на пловидбу с обзиром на њихову велику важност по Савску комисију као и по сарадњу у региону у целини.

Како би се разрадили предлози одлука о одређеним правним питањима постављеним од стране Савске комисије, *Ad-hoc* Стручна група за правна питања одржала је два састанка током извештајног периода, на којима је разрађено неколико правних питања са нагласком на правне аспекте протокола и *Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума*.

Додатно томе, у припреми је анализа билатералних споразума између Страна у складу са чланом 29, став 3 Оквирног споразума.

6. Информационо управљање

Један од најважнијих начина и средстава комуникације је Интернет страница Савске комисије која је доступна јавности (www.savacommission.org). Интернет страница се стално одржава и ажурира подацима на дневној основи на седам језика (шест званичних језика земаља у сливу реке Саве и енглеском језику).

Што се тиче развоја интегрисаног информационог система за слив реке Саве, основне активности извршене током извештајног периода укључују:

- Припрему *Нацрта GIS стратегије за слив реке Саве (2007 – 2012. године)*, урађену на основу претходно припремљеног *Извештаја о процени GIS могућности Страна Оквирног споразума и Савске комисије*, и узимајући у обзир ЕК INSPIRE Директиву (2007/2/ЕК). Стратегија ће се усвојити након што се нацрт представи широј јавности.
- Припрему прелиминарне листе мапа потребних за израду SRBA извештаја;
- Припрему базе података о интересним странама и пројектима од значаја за Савску комисију.

Како би се осигурала примена нових технологија, као и компатибилност са сличним системима (као што су GIS ICPDR-а, или RIS на начин на који се користи у земљама Европске Уније), присуствовало

се низу састанака као што су GIS форум, GIS радионице, IRIS и DIS конференције, итд.

7. Учесће јавности и укључивање интересних страна

Како би се осигурало учешће јавности у главним активностима које се односе на спровођење Оквирног споразума, успостављена је сарадња са невладиним организацијама и осталим институцијама и локалним актерима из слива реке Саве.

Свесни важности одредбе о учешћу разних интересних страна у раду Савске комисије, изворни документ под насловом „*Критеријуми и процедуре за добијање статуса посматрача у Међународној комисији за слив реке Саве*“ је прилагођен стварним потребама и усвојен током 2007. године. Савска комисија је овим документом омогућила разним актерима и интересним странама да се активно укључе у рад Савске комисије тиме што ће им се одобрити статус посматрача у складу са специфичним захтевима.

Током извештајног периода, две невладине организације (на регионалном и националном нивоу) су добиле статус посматрача у Савској комисији, и то неваљина организација “Зелена акција” (са седиштем у Загребу) и Дунавски Форум за животну средину (са седиштем у Мађарској). Савска комисија стално подстиче остале владине и/или невладине организације да постану посматрачи у Савској комисији.

Интересне стране и шира јавност се преко званичне интернет странице Савске комисије, као и преко постера и летака које Савска комисија објављује и дели током разних радионица и састанака, стално информишу о њеном раду. У сврху ширења информација о активностима и резултатима рада Савске комисије, низ постигнутих резултата представљен је у виду извештаја, чланака, саопштења за медије и осталих врста сарадње са медијима, као и кроз учествовање на разним свечаностима.

Рад Савске комисије је представљен на неколицини радионица, семинара и конференција, укључујући националне и регионалне радионице у оквиру Сава CARDS и LIFE пројеката, радионица и састанака у организацији UNECE-а и OSCE-а, као и конференција у оквиру Међународне мреже организација за сливове (INBO).

Савска комисија је узела активно учешће на *Међународном округлом столу о Интегрисаном управљању заједничким подземним водама у југоисточној Европи*, који је одржан од 14-16. новембра 2007., у месту Брдо (Словенија), у оквиру процеса “Друге Петерсберг фазе / Процес атинске декларације”. Савска комисија је припремила нацрт Заједничке изјаве о побољшању прекограничног управљања подземним водама у сливу реке Саве, заједно са предлогом активности, који су усвојили високи представници Страна на Округлом столу.

Поред тога, Савска комисија је организовала или узела учешће у организацији неколико састанака и осталих догађаја, као што су међународна радионица у склопу процеса израде *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав* (4-5. октобар 2007. године у Загребу) и низ састанака са представницима националних тела и институција (тј. релевантних министарстава, лучких капетанија, бродарства и лука) у сливу реке Саве.

Више информација о најважнијим догађајима којима је Савска комисија присуствовала је доступно на интернет страници.

Током извештајног периода, започете су иницијалне активности на:

- *Изради промотивног материјала Савске комисије, као што су брошура Савске комисије, билтен Савске комисије, проспекти и постери намењени различитим циљним групама;*
- *Припреми прославе Дана реке Саве за 2008. годину, током које је планирано низ догађаја, укључујући потписивање Меморандума о разумевању о сарадњи и координацији између ICPDR-а и Савске комисије, као и радионица ради презентације Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума и Нацрта GIS стратегије за слив реке Саве широј јавности.*

8. Сарадња са међународним организацијама и осталим релевантним институцијама

Са циљем да се ускладе активности са трендовима дефинисаним директивама ЕУ и сличним прописима сарађивало се са међународним организацијама, и то не само с оним које су наведене у члану 5 Оквирног споразума, него и са другим речним комисијама, финансијским институцијама, иницијативама, итд.

ICPDR

Блиска сарадња одржавана је са ICPDR-ом, укључујући обострано учешће у већини важних догађаја, као што су седнице комисија, састанци стручних група које се баве управљањем речним сливом, GIS-ом и спречавању и контроли акцидената, и радионице на специфичне теме при чему су обе стране правовремено информисане о вршеним активностима. Представници ICPDR-а су такође присуствовали и Првом састанку Страна Оквирног споразума.

Са ICPDR-ом се дискутовало о низу питања координације и сарадње, укључујући сарадњу на техничком нивоу (тј. размена информација у вези са корацима ка изради RBM планова, интероперабилности GIS-а за Дунав и GIS-а за Саву), вршена је координација састанака две комисије, заједничке активности на проналажењу могућности финансирања, те сарадња која се односи на учешће јавности и ширење информација.

Сходно томе, представници Савске комисије су узели учешће у низу ICPDR активности, које се односе на прославу Дана реке Дунав 2007. године, Заједничко снимање стања реке Дунав 2, и објављивање чланака у магазину ICPDR-а “Danube Watch”.

И завршно, нацрт *Меморандума о разумевању о сарадњи и координацији између ICPDR-а и Савске комисије* је заједнички припремљен, док је потписивање истог планирано за састанак у склопу прославе Дана реке Саве за 2008. годину.

Дунавска комисија

Савска комисија је присуствовала низу састанака Дунавске комисије, укључујући и седнице комисије, састанке стручних група за техничка питања, и превоз опасног терета унутрашњим пловним путевима. Представници Дунавске комисије су такође присуствовали Првом састанку Страна Оквирног споразума.

Као што је и поменуто, процес израде *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав* је усмераваан у блиској сарадњи са Савском комисијом с једне стране, и ICPDR-ом и Дунавском комисијом с друге стране.

UNECЕ

Савска комисија је укључена у рад UNECE-а на истим основама као и остале међувладине организације. Присуствовало се низу догађаја, укључујући Шесту министарску конференцију „Животна средина за Европу“, радионице (организоване у склопу Друге Петерсберг фазе / Процес атинске декларације, и остале), те састанке радних група (РГ за праћење и процену, РГ за воде и климу, РГ о саобраћају унутрашњим водама и РГ о стандардизацији техничких и безбедносних услова за унутрашњу пловидбу). Представници UNECE-а су такође учествовали на Првом састанку Страна Оквирног споразума.

Поред тога, одржавана је сарадња са осталим комисијама (Централна Комисија за пловидбу реком Рајном, Међународна комисија за заштиту реке Рајне), регионалним организацијама (Европска организација за безбедност и сарадњу – OSCE, Пакт за стабилност за југоисточну Европу), специјализованим агенцијама, асоцијацијама и групама (Светска метеоролошка организација, GIS Форум, Међународна асоцијација за пловидбу – PIANC), и међународним финансијским институцијама (Светска банка - WB, Европска банка за реконструкцију и развој – EBRD, Европска инвестициона банка – EIB, Агенција Сједињених Америчких Држава за међународни развој – USAID).

Сарадња са Владом САД-а је резултирала *Студијом економске потражње за саобраћајем унутрашњим пловним путевима реке Саве и Студијом за институционални и правни оквир и креирање политике* (финансирао USAID, а извршио Booz-Allen-Hamilton). Вршени су прелиминарни разговори о могућој сарадњи са Јединицом за

инжињерију Војске САД-а (USACE), у вези са њиховим могућим ангажовањем у реализацији *Студије мапирања поплава у сливу реке Саве*, и заједничког организовања радионице о одрживој пловидби и одржавању унутрашњих пловних путева у једној од Страна Оквирног споразума.

Компаније “Toyota” и “Coca Cola” су контактиране како би се продискутовали могући партнерски односи.

Савска комисија је такође била укључена у низ иницијатива, укључујући и Другу Петерсберг фазу / Процес атинске декларације, ЕУ иницијативу за воде Средоземља / Заједнички процес Оквирне директиве о водама, и Јадранску иницијативу. Коначно, остварени су контакти са Делегацијом Европске комисије у Хрватској и дипломатским кором у Републици Хрватској.

9. Сарадња са националним организацијама

У складу са чланом 6 Оквирног споразума (сарадња са националним организацијама), Стране би требале да одреде организације (власти или тела) надлежне за спровођење Оквирног споразума. Република Хрватска је као такве одредила Министарство мора, саобраћаја и инфраструктуре и Министарство регионалног развоја, шумарства и водопривреде. Република Словенија је одредила Министарство спољних послова, Министарство за животну средину и просторно уређење, Министарство привреде, Министарство саобраћаја, Владину канцеларију за локалну самоуправу и регионалну политику и Владину канцеларију за развој. Република Србија и Босна и Херцеговина још увек нису званично одредиле надлежна тела.

Успостављена је блиска сарадња са министарствима Страна Оквирног споразума надлежним за питања саобраћаја унутрашњим пловним путевима, у вези са припремом Студије и пројектне документације за обнову и развој саобраћаја на реци Сави, а до сада је Савска комисија организовала два састанка са представницима министарстава. Осим тога, радионица на тему Студије изводљивости одржана је 11. марта 2008. године у Брежицама (Словенија).

Такође постоји добра сарадња са осталим релевантним министарствима Страна, и то не само кроз учешће њихових представника у раду стручних група Савске комисије, него и кроз припремне активности поводом организације Дана реке Саве за 2008. годину.

Одржан је низ састанака са представницима националних тела и институција, укључујући Други састанак са представницима Лучких капетанија (20-21. септембра 2007. године у Сиску), те састанак са представницима бродарства и лука из слива реке Саве (5. децембра 2007. године у Брчком).

Поред националних институција надлежних за спровођење Оквирног споразума, одржавана је сарадња и са осталим националним организацијама, као што су Националне хидрометеоролошке службе

Страна Оквирног споразума, Агенције надлежне за развој и одржавање унутрашњих пловних путева, Лучке капетаније, факултети и институти који се баве природним и техничким наукама, разним технологијама, очувањем природе, итд.

Додатак I

Попис чланова и заменика чланова Савске комисије

Кемал Каркин, Председавајући

Члан Савске комисије из Босне и Херцеговине

Г-дин Каркин је рођен у Сарајеву (Босна и Херцеговина) 20. новембра 1948. године, и дипломирани је инжењер саобраћаја. Дипломирао је на Саобраћајном факултету Универзитета у Београду (Србија).

Своју професионалну каријеру у Министарству комуникација и саобраћаја Босне и Херцеговине започиње 1992. године на месту стручног сарадника, а касније је наставља на месту помоћника министра (1993 – 1996) те директора Директората за имплементацију пројеката (1996 – 2003).

Од децембра 2003. године се налази на позицији шефа Јединице за имплементацију пројеката у Министарству комуникација и саобраћаја Босне и Херцеговине.

Главна подручја његовог рада се односе на организацију управљања, управљање пројектима, идентификација пројеката и програма обнове и изградње, припрема законских и осталих аката, припрема билатералних уговора и преговора, приступање Босне и Херцеговине чланству међународних организација и међународних конвенција, итд.

Саво Глувић

Заменик члана Савске комисије из Босне и Херцеговине

Г-дин Глувић је рођен у Босанској Градишци (Босна и Херцеговина) 25. фебруара 1956. године, и дипломирани је економиста. Дипломирао је на Економском факултету у Бањалуци (Босна и Херцеговина).

Своју професионалну каријеру започиње 1980. године у Водопривредном предузећу „САВА“ у Градишци (Босна и Херцеговина), најпре као референт плана и развоја (1980 – 1984), након тога на месту руководиоца РЈ “Пловни пут” (1984-1988), а затим каријеру наставља на месту помоћника директора за економске послове (1988-1989) такође у Водопривредном предузећу „САВА“.

Од септембра 1989. године се налази на позицији генералног директора Водопривредног предузећа „САВА“ у Градишци.

Главна подручја његовог рада се односе на подручје економских послова, пословног планирања и развоја, управљање предузећем, управљање људским ресурсима, организациони менаџмент, итд.

Бранко Бачић, Заменик Председавајућег

Члан Савске комисије из Републике Хрватске

Г-дин Бачић је рођен у Дубровнику (Хрватска) 07. јуна 1959. године, и дипломирани је инжењер геодезије. Дипломирао је на Геодетском факултету Универзитета у Загребу (Хрватска).

Своју професионалну каријеру започиње 1982. године у Управи за катастар и геодетске послове Скупштине општине Корчула (Хрватска), где 1986. године постаје директор. Даљну каријеру наставља као начелник општине Блато (1993-2003), а након тога постаје посланик у Хрватском Сабору (2003 – 2004).

Од 2004. године се налази на позицији Државног секретара у Министарству мора, саобраћаја и инфраструктуре Републике Хрватске.

Главна подручја његовог рада се односе на питања поморства, лука, саобраћаја, пловидбе, релеватне прописе, документе и пројекте, регионалну и међународну сарадњу, итд.

Ружица Дрмић

Заменик члана Савске комисије из Републике Хрватске – од 18. јануара 2007. године

Г-ђа Дрмић је рођена у Врпољу (Хрватска) 20. марта 1961. године, и дипломирани је инжењер грађевине. Дипломирала је на Факултету грађевинских наука у Загребу (Хрватска).

Своју професионалну каријеру започиње 1985. године у ВРО ЗАГРЕБ ООУР „ВОДОПРИВРЕДА БИЋ-БОСУТ“ у Винковцима (Хрватска) на месту пројектанта сарадника. Каријеру наставља у Жупанији Бродско-Посавској (1991 – 1994), а касније у „ХРВАТСКИМ ВОДАМА“ у Загребу (1994 – 2006) најпре као пројектант а касније као шеф Сектора планирања, инжењеринга и техничке контроле.

Од новембра 2006. године се налази на позицији помоћника министра у Министарству за регионални развој, шумарство и водопривреду Републике Хрватске.

Главна подручја њеног рада се односе на подручје грађевинарства, изградњу објеката, пројектовање, водоправну инспекцију, инжењеринг, водопривреду, организациони менаџмент, међународну сарадњу, итд.

Никола Марјановић

Члан Савске комисије из Републике Србије – до 23. октобра 2007. године

Г-дин Марјановић је рођен у Новом Саду (Србија) 15. фебруара 1948. године, и дипломирао је на Грађевинском факултету Универзитета у Београду. Докторирао је на Калифорнијском Универзитету у Дејвису, САД.

Своју професионалну каријеру започиње 1975. године у Институту за водопривреду “Јарослав Черни” у Београду (Србија) на месту асистента у Одељењу за уређење вода. Каријеру наставља на Грађевинском факултету Калифорнијског Универзитета у Дејвису (САД) (1980 – 1986), Институту за водопривреду “Јарослав Черни” у Београду (1986 – 1989), Компанији “ЕНЕРГОПРОЈЕКТ ХИДРОИНЖЕЊЕРИНГ” у Београду (1990 – 1994; 1995), Грађевинском факултету у Суботици (1996; 1998 – 1999), затим OXFAM-у у Београду (1999 – 2001), и CHF-у у Београду (2001 – 2004).

Од 2004. до октобра 2007. је вршио дужност директора Републичке Дирекције за воде Министарства за пољопривреду, шумарство и водопривреду Републике Србије.

Главна подручја његовог рада се односе на системе водоснабдевања, процену утицаја на животну средину, превенцију поплава, хидролошке анализе, заштиту и управљање квалитетом вода, пројектовање инсталација за обраду воде за пиће и инсталација за прераду отпадних вода, итд.

Мирослав Никчевић

Заменик члана Савске комисије из Републике Србије – до 23. октобра 2007. године

Г-дин Никчевић је рођен у Шабцу (Србија) 1959. године, и докторирао је биолошке науке. Докторирао је на Факултету за биологију Универзитета у Београду.

Своју професионалну каријеру започиње 1986. године као истраживач у Лабораторији за аквакултуру “Анстат Хелголанд” у Хамбургу (Њемачкој). Каријеру наставља као истраживач сарадник у Центру за мултидисциплинарне студије Универзитета у Београду (1987 – 1999), директор пројекта “Младица (*husho husho*) – заштита и вештачки узгој” (1995 – 1997), те као помоћник Савезног секретара за рад, здравље и социјално старање на месту руководиоца Сектора за животну средину (2001 - 2003).

Од 2004. до маја 2007. је вршио дужност директора Управе за заштиту животне средине у Министарству науке и заштите животне средине Републике Србије.

Главна подручја његовог рада се односе на заштиту животне средине, процену утицаја на животну средину, прописе, стратегије и политике у области животне средине, заштиту природе, међународну сарадњу, итд.

Александар Продановић

Члан Савске комисије из Републике Србије – од 23. октобра 2007. године

Г-дин Продановић је рођен у Сремској Митровици (Србија) 13. фебруара 1969. године и дипломирани је машински инжењер. Дипломирао је на Машинском факултету у Београду (Србија).

Своју професионалну каријеру започиње као инжењер у јавном предузећу “Срем-гас” из Сремске Митровице, где је радио до 2000. године. Каријеру наставља на месту Председника општинске скупштине Сремска Митровица (2000-2004), а након тога као посланик у Скупштини Републике Србије и заступник у Скупштини Државне заједнице Србије и Црне Горе.

Од октобра 2007. године се налази на позицији директора Републичке Дирекције за воде Министарства за пољопривреду, шумарство и водопривреду Републике Србије.

Главна подручја његовог рада се односе на организациони менаџмент, пројектни менаџмент, стратешко планирање, идентификацију релевантних пројеката и програма, итд.

Душан Пајкић

Заменик члана Савске комисије из Републике Србије – од 23. октобра 2007. године

Г-дин Пајкић је рођен у Београду (Србија) 13. октобра 1970. године и дипломирани је инжењер технологије. Дипломирао је на Технолошком факултету у Новом Саду (Србија).

Своју професионалну каријеру започиње 1997. године као инжењер за техничку подршку у предузећу “Мегарон”. Каријеру наставља у компанији “Веџтра” ц.о. као шеф производње (2000-2002), затим као технички директор у компанији “Минаква” ББ (2002-2006), а након тога као помоћник покрајинског секретара за заштиту животне средине и одрживи развој (2006-2007).

Од маја 2007. године се налази на позицији помоћника министра у Министарству заштите животне средине Републике Србије.

Главна подручја његовог рада се односе на управљање и организацију производних погона, организациони менаџмент, организацију производње, набавку технологија, увођење система квалитета, заштиту животне средине, стратешко планирање, итд.

Митја Брицељ

Члан Савске комисије из Републике Словеније

Г-дин Брицељ је рођен у Љубљани (Словенија) 04. априла 1959. године и магистар је географије. Магистрирао је на Факултету за географију Универзитета у Љубљани.

Своју професионалну каријеру започиње 1984. године као новинар у новинама “Дело” у Љубљани, а наставља је као истраживач на Институту за географију у Љубљани (1986 – 1990).

1990. године наставља професионалну каријеру у Министарству животне средине и просторног планирања Републике Словеније, где се тренутно налази на позицији државног секретара.

Главна подручја његовог рада се односе на управљање и заштиту водних ресурса, заштиту и управљање обалним подручјима, заштиту екосистема, имплементацију релевантног законодавства, конвенција и протокола, развој стратегија и политика, међународну сарадњу, управљање и координација пројеката, итд.

Александер Чичеров

Заменик члана Савске комисије из Републике Словеније

Г-дин Чичеров је рођен у Љубљани (Словенија) 15. маја 1949. године и магистар је међународног права. Магистрирао је на Правном факултету Универзитета у Љубљани.

Своју професионалну каријеру започиње 1974. године као шеф Сектора за међународно право Секретаријата за међународно учешће Републике Словеније. Каријеру наставља у Скупштини Републике Словеније (1983 – 1991), Министарству рада, породице и социјалних питања Републике Словеније (1991 – 1993), Управи за ваздушни саобраћај Републике Словеније (1993 - 1997), те Министарству саобраћаја и комуникација Републике Словеније (1997 – 2000).

2000. године наставља професионалну каријеру у Министарству спољних послова Републике Словеније, где се тренутно налази на позицији шефа Одјела за међународно јавно право.

Главна подручја његовог рада се односе на међународно правне послове, међународно право, политичка питања, међународну сарадњу, преговоре, припрему релевантног законодавства, докумената, стратегија и политика, итд.

ДОДАТАК II

Основне информације о стручним групама Савске комисије

Следеће стручне групе су биле активне током извештајног периода:

- Стална стручна група за управљање речним сливом (PEG RBM)
- Стална стручна група за спречавање и контролу акцидената (PEG APC)
- Стална стручна група за заштиту од поплава (PEG FP)
- Стална стручна група за пловидбу (PEG NAV)
- *Ad hoc* стручна група за правна питања (*Ad hoc* L-EG),

а три *ad hoc* стручне групе су основане током финансијске 2007. године:

- *Ad hoc* стручна група за хидролошка питања везана за пловидбу (*Ad hoc* HIN EG);
- *Ad hoc* стручна група за GIS (*Ad hoc* GIS EG);
- *Ad hoc* стручна група за финансијска питања (*Ad hoc* F-EG).

У складу са Оквирним споразумом о сливу реке Саве, стручне групе су предвиђене као службена основа за пружање помоћи, давање смерница и координацију свих активности Савске комисије које се односе на спровођење Оквирног споразума. То такође подразумева да сви релевантни папири, документи и предлози које припрема Секретаријат треба да се проследе на разматрање стручним групама пре достављања истих на одобрење Савској комисији.

Састав стручних група и њихови председавајући су приказани у тексту који следи.

Стална стручна група за управљање речним сливом

	Име	Институција / Позиција
Председавајући:	Драган Зељко	Заменик секретара за интегрисано управљање речним сливом и водно планирање
Потпредседавајући	Само Грошељ	Заменик секретара за заштиту вода и водних екосистема
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Велинка Топаловић	Републичка дирекција за воде, Канцеларија у Бањој Луци
	Наида Анђелић	Јавно предузеће “Водно подручје слива реке Саве“ Сарајево
Хрватска	Алан Цибелић	Хрватске воде, Загреб
	Аријана Сенић	Хрватске воде, Загреб
Србија	Миодраг Миловановић	Институт “Јарослав Черни“ Београд
	Очекује се именовање	
Словенија	Станка Корен	Министарство животне средине и просторног планирања Републике Словеније, Агенција за животну средину, Одјел за управљање водама
	Алеш Бизјак	Институт за воде Републике Словеније

Стална стручна група за спречавање и контролу акцидентата

	Име	Институција / Позиција
Председавајући:	Само Грошељ	Заменик секретара за заштиту вода и водних екосистема
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Амра Ибрахимпашић	Јавно предузеће “Водно подручје слива реке Саве“ Сарајево
Хрватска	Маријана Губић	Хрватске воде “ВГО Сава”
Србија	Душан Добричић	Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Републичка дирекција за воде, Србија
Словенија	Јанез Полајнар	Министарство животне средине и просторног планирања Републике Словеније, Агенција за животну средину, Одјел за хидрологију
Заменици чланова:		
Босна и Херцеговина	Александра Ковачевић	Републичка дирекција за воде, Канцеларија у Бањој Луци
Хрватска	Тања Ецимовић	Хрватске воде, Загреб
Србија	Очекује се именовање	
Словенија	Очекује се именовање	

Стална стручна група за заштиту од поплава

	Име	Институција / Позиција
Председавајући:	Драган Зељко	Заменик секретара за интегрисано управљање речним сливом и водно планирање
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Слободан Чубрило	Завод за водопривреду, Канцеларија у Бијељини
Хрватска	Весна Тусић	Хрватске воде
Србија	Радованка Павловић	Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Републичка дирекција за воде, Србија
Словенија	Роберт Кепа	Министарство животне средине и просторног планирања Републике Словеније, Агенција за животну средину, Одјел за управљање водама
Замјеници чланова:		
Босна и Херцеговина	Аида Бездроб	Јавно предузеће “Водно подручје слива реке Саве“ Сарајево
Хрватска	Вишња Мамула	Хрватске воде, Загреб
Србија	Марина Бабић-Младеновић	Институт “Јарослав Черни“ Београд
Словенија	Очекује се именовање	

Стална стручна група за пловидбу

	Име	Институција / Позиција
Председавајући:	Жељко Милковић	Заменик секретара за пловидбу
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Сенаида Мехмедовски	Министарство комуникација и саобраћаја БиХ
Хрватска	Мирослав Иштук	“Агенција за унутрашње пловне путеве“ Вуковар, Хрватска
Србија	Љубиша Михајловић	Агенција за одржавање и развој унутрашњих пловних путева “ПЛОВПУТ“, Србија
Словенија	Данило Сабадин	Министарство саобраћаја Републике Словеније, Поморска управа
Заменици чланова:		
Босна и Херцеговина	Очекује се именовање	
Хрватска	Дражен Велнић	Министарство мора, саобраћаја и инфраструктуре
Србија	Очекује се именовање	
Словенија	Очекује се именовање	

Ad hoc стручна група за правна питања

	Име	Институција / Позиција
Председавајућа:	Мелита Жижановић-Дакић	Посебни саветник за правна и општа питања
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Очекује се именоване	
Хрватска	Сања Гензић	Министарство регионалног развоја, шумарства и пољопривреде
	Марина Ивица-Матковац	Министарство мора, саобраћаја и инфраструктуре
Србија	Гордана Петковић	Министарство заштите животне средине
Словенија	Уршка Крамбергер-Корошец	Министарство спољних послова

Ad hoc GIS стручна група основана 13. новембра 2007. године

	Име	Институција / позиција
Председавајући:	Драган Зељко	Заменик секретара за интегрисано управљање речним сливом и водно планирање
Потпредседавајући	Синиша Шпегар	Саветник за техничка питања пловидбе
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Небојша Николић	Републичка дирекција за воде, Канцеларија у Бијељини
	Хајрудин Мичивода	Јавно предузеће "Водно подручје слива реке Саве" Сарајево
Хрватска	Бојана Хорват	Хрватске воде, Загреб
	Тијана Турудић	Хрватске воде, Загреб
Србија	Милош Станић	Грађевински факултет, Универзитет у Београду
	Александар Милићевић	Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Републичка дирекција за воде
Словенија	Алеш Вершич	Министарство за животну средину и просторно уређење, Агенција за животну средину
	Грегор Слуга	Институт за воде Републике Словеније

**Ad hoc стручна група за хидролошка питања које се односе на пловидбу
основана 13. новембра 2007. године**

	Име	Институција / позиција
Председавајући:	Жељко Милковић	Заменик секретара за пловидбу
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Азиз Чомор	Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Федерација БиХ, Сарајево
Хрватска	Душан Трнинић	Државни хидрометеоролошки завод, Загреб
Србија	Јасна Мушкатиновић	Дирекција за одржавање и развој унутрашњих пловних путева "ПЛОВПУТ" , Београд
Словенија	Јана Мељо	Институт за воде Републике Словеније

**Ad hoc стручна група за финансијска питања
основана 13. новембра 2007. године**

	Име	Институција / позиција
Председавајући:	Мајда Деспотовић	Посебни саветник за економска и финансијска питања
Чланови:		
Босна и Херцеговина	Веселка Јеремић	Министарство комуникација и саобраћаја Босне и Херцеговине
Хрватска	Маријана Циндрић	Министарство мора, саобраћаја и инфраструктуре
Србија	Валентина Милеуснић Вучић	Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Републичка дирекција за воде
Словенија	Андреја Совдат	Министарство за животну средину и просторно уређење, Одјел за финансије

ДОДАТАК III

Седнице Савске комисије

Од 1. априла 2007. до 31. марта 2008. године, Савска комисија је одржала наставак Треће редовне седнице (23. априла 2007. године) и свеукупно три седнице: VII ванредну седницу (12. јула и 20. јула 2007. године), VIII ванредну седницу (12-13. новембра 2007. године) и IV редовну седницу (09-10. јануара 2008. године). На овим седницама разматрала су се многа питања и доносили разни закључци и одлуке, који су укратко описани у тексту који следи.

Наставак Треће редовне седнице Загреб, 23. април 2007. године

Наставак Треће редовне седнице Савске комисије одржан је 23. априла 2007. године, и, том приликом, Савска комисија обрадила је питања која нису разматрана на првом делу седнице услед недостатка времена.

Кратак преглед закључака и одлука које је Савска комисија донијела на наставак Треће редовне седнице је приказан доле:

- Извештај о задацима и обавезама у вези с одлукама и закључцима са претходне седнице Савске комисије;
- Организовање Првог састанка Страна Оквирног споразума (процедурална и организациона питања), усвајање Нацрта извештаја о спровођењу Оквирног споразума и раду Савске комисије за период од 29. децембра 2004. до 31. марта 2007. године, Нацрта декларације и Нацрта методологије за трајно праћење спровођења Оквирног споразума;
- Даља надоградња Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума;
- Информације о активностима у подручјима пловидбе и управљања водама;
- Статус рада на протоколима;
- Информација о успостављању *ad-hoc* стручних група.

VII ванредна седница Загреб, 12. јули 2007. и 20. јули 2007. године

VII ванредна седница Савске комисије одржана је у два дела, 12. јула 2007. и 20. јула 2007. године, на којима је Савска комисија продискутовала разна питања и усвојила одговарајуће закључке и одлуке, од којих су најважнији представљени у тексту који следи:

- Извештај о задацима и обавезама у вези с одлукама и закључцима са претходне седнице Савске комисије и њиховој реализацији;
- Израда Годишњег извештаја о раду и активностима Савске комисије за 2006. годину;
- Израда Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума;
- Активности у подручју управљања водама и сродним пројектима;

- Активности у подручју пловидбе, припрема докумената који се односе на пловидбу и текући пројекти који се односе на пловидбу;
- Припрема „Студије економске потражње за саобраћајем унутрашњим пловним путевима реке Саве и Студије за институционални и правни оквир и креирање политике“ коју је припремио Booz-Allen-Hamilton;
- Израда “Меморандума о разумевању” између Савске комисије и ICPDR-а;
- Рад стручних група Савске комисије;
- Предлог о успостављању додатних *ad hoc* стручних група Савске комисије;
- Припрема нацрта протокола;
- Питања везана за информационо управљање;
- Финансијска питања;
- Објављивање конкурса за радно место Посебног саветника за економска и финансијска питања у Секретаријату Савске комисије;
- Промотивне активности Савске комисије;
- Активности усмерене ка “Заједничкој изјави о пловидби унутрашњим водама и еколошкој одрживости у сливу реке Дунав” ICPDR-а, Дунавске комисије и Савске комисије;
- Хидроенергетско коришћење потенцијала реке Саве у пограничном подручју између Хрватске и Словеније;
- Сарадња са разним међународним организацијама, итд.

VIII ванредна седница 12-13. новембар 2007. године

Савска комисија је 12-13. новембра 2007. године одржала VIII ванредну седницу, на којој су донешени разни закључци и одлуке, чији кратак опис следи:

- Извештај о задацима и обавезама у вези с одлукама и закључцима са претходне седнице Савске комисије и њиховој реализацији;
- Усвајање Годишњег извештаја о раду и активностима Савске комисије за период од 1. априла 2006. – 31. марта 2007. године;
- Даљи развој Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума;
- Извештај о статусу активности у подручју управљања водама вршених у периоду између две Сједнице;
- Могућност сарадње са Јединицом за инжињерију Војске САД-а (USACE), и Савске комисије;
- Даљи развој “Меморандума о разумевању” између Савске комисије и ICPDR-а;
- Рад стручних група Савске комисије;
- Одобрење Програма рада Сталне стручне групе за управљање речним сливом за финансијску 2007. годину;
- Одобрење Програма рада Сталне стручне групе за заштиту од поплава за финансијску 2007. годину;

- Извештај о статусу активности у подручју пловидбе вршених у периоду између две Седнице;
- Додела Уговора за израду “Студије изводљивости и пројектне документације за обнову и развој саобраћаја и пловидбе на пловном путу реке Саве”;
- Усвајање Плана обележавања реке Саве и њених пловних притока за 2008. годину;
- Усвајање Правила пловидбе на сливу реке Саве;
- Усвајање Правила о обележавању пловног пута на сливу реке Саве;
- Усвајање Правила о минималним условима за издавање овлашћења за заповедника брода на сливу реке Саве;
- Усвајање Правила о минималном броју чланове посаде на пловилима на сливу реке Саве;
- Извештај о статусу активности на изради нацрта протокола;
- Успостављање *Ad hoc* стручне групе за хидролошка питања која се односе на пловидбу и усвајање пратећег Пројектног задатка;
- Успостављање *Ad hoc* стручне групе за GIS и усвајање пратећег Пројектног задатка;
- Објављивање конкурса за радно место Посебног саветника за економска и финансијска питања у Секретаријату Савске комисије;
- Финансијска питања: Извештај о ревизији финансијског пословања Савске комисије за 2006. годину; Усвајање Извештаја о реализацији буџета за финансијску 2006. годину; Израда нацрта Правила о процедурама набавке;
- Даља надоградња “Заједничке изјаве о пловидби унутрашњим водама и еколошкој одрживост у сливу реке Дунав” између ICPDR-а, Дунавске комисије и Савске комисије;
- Додела *ad hoc* статуса посматрача Дунавском форуму за животну средину (DEF);
- Сарадња са разним међународним организацијама, итд.

IV редовна седница Загреб, 09-10. јануар 2008. године

Савска комисија је IV редовну седницу одржала 09-10. јануара 2008. године, а на њој су донешени разни закључци и одлуке, који су укратко описани у тексту који следи:

- Извештај о задацима и обавезама у вези с одлукама и закључцима са претходне седнице Савске комисије и њиховој реализацији;
- Извештај о статусу спровођења Оквирног споразума и даљем развоју Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума;
- Организовање радионице на тему презентације Нацрта стратегије за спровођење Оквирног споразума;
- Активности у подручју управљања водама и сродним пројектима;
- Пријава за чланство у Глобалном партнерству за воде за Средоземље (GWP-Med);
- Рад стручних група Савске комисије;

- Активности у вези са “Коначним извештајем о Студији економске потражње за саобраћајем унутрашњим пловним путевима реке Саве и Студији за институционални и правни оквир и креирање политике“ који је припремио Booz-Allen-Hamilton (BAH);
- Напредак по питању израде нацрта протокола;
- Прихватање Нацрта Стратегије за географски информациони систем (GIS) за слив реке Саве;
- Именовање заменика чланова Сталних стручних група Савске комисије;
- Усвајање припремљеног текста “Заједничке изјаве о водећим принципима за развој пловидбе и заштите животне средине у сливу реке Дунав” између ICPDR-а, Дунавске комисије и Савске комисије;
- Постављење Посебног саветника за економска и финансијска питања у Секретаријату Савске комисије;
- Покретање процедуре која се односи на ангажовање Саветника за заштиту од штетних ефеката вода и ванредних утицаја на режим вода у Секретаријату Савске комисије;
- Финансијска питања: усвајање буџета за финансијску 2008. годину: издвајање финансијских средстава из Резервног фонда за израду промотивних материјала Савске комисије; Израда нацрта Правила о процедурама набавке;
- Приоритетни пројекти Савске комисије;
- Сарадња са разним међународним институцијама, итд.

ДОДАТАК IV

Листа акронима / скраћеница

APC	Accident Prevention and Control	Спречавање и контрола акцидената
B&H	Bosnia and Herzegovina	Босна и Херцеговина
CARDS	Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation	Подршка заједнице за реконструкцију, развој и стабилизацију
CCNR	Central Commission for Navigation on the Rhine	Централна комисија за пловидбу реком Рајном
DC	Danube Commission	Дунавска комисија
DIS	Danube Information System	Информациони систем реке Дунав
EBRD	European Bank for Reconstruction and Development	Европска банка за реконструкцију и развој
EC	European Commission	Европска комисија
EIB	European Investment Bank	Европска инвестициона банка
EU WFD	European Union Water Framework Directive	Оквирна Директива о водама Европске Уније
FASRB	Framework Agreement on the Sava River Basin	Оквирни споразум о сливу реке Саве
FP	Flood Prevention	Заштита од поплава
GIS	Geographical Information System	Географски информациони систем
IAC	International Agriculture Center	Међународни пољопривредни центар
ICPDR	International Commission for the Protection of the Danube River	Међународна комисија за заштиту реке Дунав
IRIS	Implementation of River Information Services	Примена Речних служби информисања
NGOs	Non-Governmental Organizations	<u>Не</u> владине <u>О</u> рганизације
OSCE	Organization for Security and Cooperation in	Европска организација за безбједност и

Europe

PEG	Permanent Expert Group	сарадњу, OSCE
PIANC	International Navigation Association	Стална стручна група
RBM	River Basin Management	Међународна асоцијација за пловидбу
RIS	River Information Service	Управљање речним сливом
SARIB project	Sava River Basin project	Речни информациони сервиси
Sava Commission	International Sava River Basin Commission	Пројекат за слив реке Саве
SEETO	South East Europe Transport Observatory	Међународна комисија за слив реке Саве
SRB	Sava River Basin	Опсерваториј за саобраћај за југоисточну Европу
Strategy	Strategy on implementation of the Framework Agreement on the Sava River Basin	Слив реке Саве
ToR	Terms of Reference	Стратегија за спровођење Оквирног споразума о сливу реке Саве
UNDP/GEF DRP	United Nations Development Programme/Global Environment Facility Danube Regional Project	Пројектни задатак
UNECE	United Nations Economic Commission for Europe	Развојни Програм Уједињених Нација/Дунавски регионални програм Светске јединице за животну средину
USAID	United States Agency for International Development	Економска комисија за Европу Уједињених Нација
WB	World Bank	Агенција Сједињених Америчких Држава за међународни развој
WMO	World Meteorological Organization	Светска банка
		Светска метеоролошка организација

ДОДАТАК V

Слике са седница

Наставак III редовне седнице
23. април 2007. године, Загреб



VII ванредна седница
12. и 20. јули 2007. године, Загреб



VIII ванредна седница
12-13. новембар 2007. године, Загреб



IV редовна седница
09-10. јануар 2008. године, Загреб

